

Ecc

Chapter 4

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

וְשָׁמַשׁ תַּחַת נִעְשִׂים אֲשֶׁר הָעֵשְׂקִים כָּל- אֶת- וְאָרְאָה אֲנִי וְשִׁבְרָתִי 1
 सूर्य-के नीचे किए-जाते-हैं जो सताए-हुओं-को सब- — और-मैंने-देखा मैं और-मैं-मुड़ा
[H8121](#) [H8478](#) [H6217](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7200](#) [H0589](#) [H7725](#)

כֹּחַ עֲשָׂקִיהֶם וּמִיָּד מִנְחָם לָהֶם וְאִין הָעֵשְׂקִים דְּמַעַת וְהִנֵּה וְהִנֵּה
 शक्ति उनके-अत्याचारियों-के और-हाथ-से सांत्वना-देनेवाला उनको और-नहीं-है सताए-हुओं-के आँसू और-देखो
[H6231](#) [H3027](#) [H5162](#) [H0369](#) [H6217](#) [H1832](#) [H2009](#)
 : מִנְחָם לָהֶם וְאִין
 सांत्वना-देनेवाला उनको और-नहीं-है
[H5162](#) [H0369](#)

मैंने फिर यह भी देखा है कि कुछ लोगों के साथ बुरा व्यवहार किया जाता है। मैंने उनके आँसू देखे हैं और फिर यह भी देखा है कि उन दुःखी लोगों को ढाढ़स बँधाने वाला भी कोई नहीं है। मैंने देखा है कि कठोर लोगों के पास समूची शक्ति है और ये लोग जिन लोगों को क्षति पहुँचाते हैं उन्हें ढाढ़स बँधाने वाला भी कोई नहीं है।

חַיִּים הָמָּה אֲשֶׁר הַחַיִּים מִן- מָתוּ שְׂכָבָר הַמָּתִים אֶת- אֲנִי וְשִׁבְרָתִי 2
 जीवित वे जो जीवितों से- मर-चुके-हैं जो-पहले-से मरे-हुओं-को — मैंने और-मैंने-सराहा
[H1992](#) [H4191](#) [H3528](#) [H4191](#) [H0853](#) [H0589](#)

עַד-כֵּן
 अभी-तक
[H5728](#)

मैं इस निर्णय पर पहुँचा हूँ कि ये बातें उन व्यक्तियों के लिये ज्यादा अच्छी हैं जो मर चुके हैं बजाये उनके लिये जो अभी तक जी रहे हैं।

הַמַּעֲשֵׂה אֶת- רָאָה לֹא- אֲשֶׁר לֹא הָיָה לֹא עָדִין אֶת- מִשְׁנֵיהֶם וְטוֹב 3
 कार्य-को — देखा-है नहीं- जिसने हुआ-है नहीं अभी-तक जो- — दोनों-से और-भला
[H4639](#) [H0853](#) [H7200](#) [H3808](#) [H1961](#) [H3808](#) [H5728](#) [H0853](#) [H8147](#)

הָשָׁמַשׁ תַּחַת נִעְשָׂה אֲשֶׁר הָרָע
 सूर्य-के नीचे किया-जाता-है जो बुरे
[H8121](#) [H8478](#)

उन लोगों के लिये तो ये बातें और भी अच्छे हैं जो जन्म लेते ही मर गए! क्यों? क्योंकि, उन्होंने इस संसार में जो बुराइयाँ हो रही हैं, उन्हें देखा ही नहीं।

הָיָה כִּי הַמַּעֲשֵׂה כִשְׂרוֹן כָּל- וְאֵת עֲמָל כָּל- אֶת- אֲנִי וְרֵאִיתִי 4
 यह कि कार्य-की कुशलता-को सब- और- परिश्रम-को सब- — मैंने और-मैंने-देखा
[H1931](#) [H4639](#) [H3788](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5999](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0589](#) [H7200](#)

רִיחַ וְרֵעוֹת וְהָבֵל זָה נָם- מִרְעָהוּ אִישׁ קִנְאָתִי
 पकड़ना और-वायु-को व्यर्थता यह यह-भी- अपने-पड़ोसी-से मनुष्य-की ईर्ष्या-
[H7307](#) [H7469](#) [H1892](#) [H2088](#) [H1571](#) [H7453](#) [H0376](#) [H7068](#)

फिर मैंने सोचा, “लोग इतनी कड़ी मेहनत क्यों करते हैं?” मैंने देखा है कि लोग सफल होने और दूसरे लोगों से और अधिक ऊँचा होने के प्रयत्न में लगे रहते हैं। ऐसा इसलिये होता है कि लोग ईर्ष्यालु हैं। वे नहीं चाहते कि जितना उनके पास है, दूसरे के पास उससे अधिक हो। यह सब अर्थहीन है। यह वैसा ही है जैसे वायु को पकड़ना।

כִּשְׂרוֹן אֶת- וְאֵת יָדָיו אֶת- חֲבִיב וְהַכְּסִיל 5
 अपने-शरीर-को — और-खाता-है अपने-हाथों-को — बाँधता-है मूर्ख
[H1320](#) [H0853](#) [H0398](#) [H3027](#) [H0853](#) [H2263](#) [H3684](#)

कुछ लोग कहा करते हैं कि हाथ पर हाथ रखकर बैठे रहना और कुछ नहीं करना मूर्खता है। यदि तुम काम नहीं करोगे तो भूखों मर जाओगे।

6	טוב	מלא	כך	נחת	ממלא	חפניים	עמל	ורעות	רוח:
	भली	भरी-हुई	मुट्टी	शांति-से	भरी-हुई-से	दोनों-मुट्टियाँ	परिश्रम-से	और-वायु-को	पकड़ने-से
	H4393	H3709	H4393	H2651	H5999	H7469	H7307		

जो कुछ मुट्टी भर तुम्हारे पास है उसमें संतुष्ट रहना अच्छा है बजाय इसके कि अधिकाधिक पाने की ललक में जूझते हुए वायु के पीछे दौड़ा जाता रहे।

7	ושבתי	אני	ואראה	הבל	תחת	השמש:
	और-मैं-मुड़ा	मैं	और-मैंने-देखा	व्यर्थता	नीचे	सूर्य-के
	H7725	H0589	H7200	H1892	H8478	H8121

फिर मैंने एक और बात देखी, जिसका कोई अर्थ नहीं है:

8	יש	אחד	ואין	שני	גם	בן	ואח	אין	לו	ואין	קץ	לכל-
	है	एक	और-नहीं-है	दूसरा	भी	पुत्र	और-भाई	नहीं-है-	उसको	और-नहीं-है	अंत	सब-
	H3426	H0259	H0369	H8145	H1571	H0251	H0369	H0369	H0369	H7093	H3605	

עמל	עמלו	גם-	ענינו	לא-	תשבע	עשר	ולמי	אני	עמל
परिश्रम-करता-हूँ	उसके-परिश्रम-का	भी-	—	नहीं-	तृप्त-होती	धन-से	और-किसके-लिए	मैं	परिश्रम-करता-हूँ
H5999	H1571	H1571		H3808	H7646	H6239	H4310	H0589	

ומקטר	את-	נפשי	מתוכה	גם-	זה	הבל	וענין	רע	הוא:
और-वंचित-करता-हूँ	—	अपने-प्राण-को	भलाई-से	यह-भी-	यह	व्यर्थता	और-कार्य	बुरा	है
H2637	H0853	H5315	H1571	H2088	H1892	H6045	H1931		

एक व्यक्ति परिवार विहीन हो सकता है। हो सकता है उसके कोई पुत्र और यहाँ तक कि कोई भाई भी न हो किन्तु वह व्यक्ति कठिन से कठिन परिश्रम करने में लगा रहता है और जो कुछ उसके पास होता है, उससे कभी संतुष्ट नहीं होता। सो मैं भी इतनी कड़ी मेहनत क्यों करता हूँ? मैं स्वयं अपने जीवन का आनन्द क्यों नहीं लेता हूँ? अब देखो यह भी एक दुःख भरी और व्यर्थ की बात है।

9	טובים	השנים	מן-	האחד	אשר	יש-	להם	שכר	טוב	בעמלם:
	भले	दो	से-	एक	जिनको	है-	उनको	फल	अच्छा	उनके-परिश्रम-में
	H8147	H0259	H3426	H7939	H1992	H5999				

एक व्यक्ति से दो व्यक्ति उत्तम होते हैं। जब दो व्यक्ति मिलकर साथ—साथ काम करते हैं तो जिस काम को वे करते हैं, उस काम से उन्हें अधिक लाभ मिलता है।

10	כי	אם-	יפלו	האחד	יקים	את-	חברו	ואילו	האחד	שיפול	ואין
	क्योंकि	यदि-	वे-गिरें	एक	उठाएगा	—	अपने-साथी-को	परन्तु-हाय	एक-को	जो-गिरे	और-नहीं-है
			H5307	H0259	H0853	H2270	H0337	H0259	H5307	H0369	

שני	להקמו:
दूसरा	उठाने-को-उसे
H8145	

यदि एक व्यक्ति गिर जाये तो दूसरा व्यक्ति उसकी मदद कर सकता है। किन्तु किसी व्यक्ति के लिये अकेला रहना अच्छा नहीं है क्योंकि जब वह गिरता है तो उसकी सहायता के लिये वहाँ कोई और नहीं होता।

11	גם	אם-	ישכבו	שנים	ותם	להם	ולאחד	איך	יחם:
	भी	यदि-	वे-सोएँ	दो	और-गर्मी	उनको	और-एक-को	कैसे	गर्मी-मिलेगी
	H1571	H7901	H8147	H2552	H0259	H3179			

यदि दो व्यक्ति एक साथ सोते हैं तो उनमें गरमाहट रहती है किन्तु अकेला सोता हुआ कभी गर्म नहीं हो सकता।

12	ואם-	יתקפו	האחד	השנים	יעמדו	נגדו	והחוט	המשלש	לא	במהרה	ינתק:
	और-यदि-	वह-हराए	एक-को	दो	खड़े-होंगे	उसके-सामने	और-डोरी	तिहरी	नहीं	जल्दी	टूटती
		H8630	H0259	H8147	H5975	H5048	H2339	H8027	H3808	H4120	H5423

अकेले व्यक्ति को शत्रु हरा सकता है किन्तु वही शत्रु दो व्यक्तियों को नहीं हरा सकता है और तीन व्यक्तियों की शक्ति तो और भी अधिक होती है। वे एक ऐसे रस्से के समान होते हैं, जिसकी तीन लट्टें आपस में गुंथी हुई होती है, जिसे तोड़ पाना बहुत कठिन है।

